

[12th March 1963]

கனம் திருமதி ஜோதி வெங்கடாசலம் : (அ) ஆம்.

(இ) இது விஷயம் ஆலோசனையிலிருக்கிறது.

திருமதி ஏ. எஸ். பொன்னம்மாள் : தலைவர் அவர்களே, மதுரையில் ஒரு நியூரோ-சர்ஜரி யூனிட் ஒன்றை ஏற்படுத்துவது பற்றி ஆலோசனையில் இருப்பதாக அமைச்சர் அவர்கள் கூறினார்கள். ஆலோசனையில் இருக்கிறதென்றால் ஆலோசனை முடிவதற்கு இன்னும் எவ்வளவு காலம் பிடிக்கும்? இரண்டு, மூன்று மாதங்களுக்குள் அந்த யூனிட்டை ஆரம்பிக்க வெகு துரிதமாக நடவடிக்கை எடுக்கப்படுமா?

கனம் திருமதி ஜோதி வெங்கடாசலம் : இந்த யூனிட் ஆரம்பிக்கப் படுவதற்கு எவ்வளவு துரிதமான ஏற்பாடுகள் செய்தாலும், இப்பொழுது நியூரோ-சர்ஜரி ஸ்பேஷலிஸ்ட்கள்—டாக்டர்கள்—கிடைக்கவில்லை. அதனால், அந்த வேலை மெதுவாகத்தான் நடைபெறும்.

திருமதி ஏ. எஸ். பொன்னம்மாள் : நியூரோ-ஸர்ஜரி டாக்டர்கள் கிடைக்கவில்லை என்று அமைச்சர் அவர்கள் கூறினர். சென்னை நகரத்திலேயே நான்கு ஐந்து டாக்டர்கள் இருக்கிறார்கள். அப்படிப்பட்டவர்களில் யாராவது ஒருவருக்கு மதுரையில் போஸ்டிங் கொடுத்து, அங்கேயும் அந்த யூனிட்டை ஆரம்பிக்க நடவடிக்கை எடுக்கப்படுமா?

கனம் திருமதி ஜோதி வெங்கடாசலம் : தற்சமயம் ஸ்பேர் பண்ணக் கூடிய அளவிலே நியூரோ-சர்ஜன் இல்லை என்று நான் சொல்லிக்கொள்ள விரும்புகிறேன்.

கனம் சபாநாயகர் : கேள்விகள் முடிவடைந்தன.

(Note.—An asterisk (*) at the Commencement of a speech indicates revision by the Member.)

II—PRIVILEGE MATTER *re* REPORT IN THE 'VIDUTHALAI'

MR. SPEAKER : Hon. Members are aware of the matter of privilege raised by the hon. Member, Sri K. A. Mathialagan, yesterday. Among other things, the hon. Member contended that the report in the 'Viduthalai' was not complete and therefore distorted, that the expression 'கண்மூடித்தனம்' was offensive and therefore brought the House into contempt. The hon. Member further added that to call the Dravida Munnetra Kazhagam Party by some other name was objectionable.

I have gone through the Proceedings and I find that the supplementary question put by the hon. Member Sir V. Krishnamoorthy and the reply thereto by the Hon. Minister have been published by the newspaper. Nothing has been omitted resulting in the creation of a wrong impression. Newspapers do not publish everything that takes place in the House. They select such matters as they consider are of topical importance. As long as there is no *suppressio veri* resulting in *suggestio falsi*, I do not think we should bother much. In the present case, I do not see anything of material value having been omitted. I am of the opinion that the publication is not distorted. But if they had published in full, probably the point that the supplementary question was based on a record would have come out.

12th March 1963]

[Mr. Speaker]

The expression 'கண்மூடித்தனம்' means, according to the 'Tamil Lexicon, 'அறியாமை, கவனமின்மை' It need not necessarily be interpreted as something very offensive. It is difficult even to attribute malafides to the publication.

Criticising a party cannot be held to be objectionable as the path of criticism is a public way. As long as improper motives are not attributed to an hon. Member, we should not proceed any further.

In this connection, I would bring to the notice of the hon. Members the observations of the Committee of Privileges of the House of Commons in the 'Daily Mail' Case, 1948. It says—

'That it is not consistent with the dignity of the House that penal proceedings for breach of privilege should be taken in the case of every defamatory statement, which strictly may constitute a contempt of Parliament . . . On the one hand the law of Parliamentary Privilege should not be administered in a way which would fetter or discourage the free expression of opinion or criticism, however prejudiced or exaggerated such opinions or criticisms may be and that, on the other hand, the process of Parliamentary investigation should not be used in a way which would give importance to irresponsible statement.'

I am of opinion that the paper might have done better and kept up the decorum by not using such fanciful or irresponsible epithets while publishing proceedings of this House.

My appeal to the Press and those concerned with such essential avocations in a democracy is to do the work in a noble manner and to use dignified language. Therefore in this case I feel that this statement need not be given any importance. Therefore I rule that there is no *prima facie* case of breach of privilege.

* கனம் திரு. எம். பக்தவத்சலம் : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, தங்களுடைய கருத்துக்களையும், தீர்ப்பையும் ஒட்டி ஒரு சில வார்த்தைகள் சொல்ல அனுமதி கோருகிறேன். இந்த மன்றத்தின் தரம் பாதுகாக்கப்படுவதோடு, இந்த மன்றத்தைப் பற்றிய நடவடிக்கைகளும் பத்திரிகைகளில் வெளிவருகின்றன. சபையின் கௌரவம் பெரும்பாலான பத்திரிகைகளினால் காப்பாற்றப்பட்டு வருகிறது என்றே சொல்லவேண்டும். இந்த மன்ற அங்கத்தினர்களுக்கு உரிமை இருப்பது போலவே பத்திரிகைகளுக்கும் உரிமை இருக்கிறது. இந்த மன்றத்தின் நடவடிக்கைகளை அச்சிட்டு அன்றாடம் மக்களுக்கு அளிக்கும் பெரும் பொறுப்பை அவை ஏற்று திறம்பட நடத்தி வருகின்றன. ஆகவே இந்த மன்றத்தின் உரிமையோடு, அந்தப் பத்திரிகைகளின் உரிமையும் பாதுகாக்கப்படவேண்டும் என்பதை நாம் எல்லோரும் ஒப்புக்கொள்கிறோம். நானும் அதுபற்றி தாங்கள் தெரிவித்த கருத்துக்களை அப்படியே ஆதரிக்கிறேன். சட்டசபை நடவடிக்கைகளை வெளியிடும்போது கூடுமானவரை அப்படியே வெளியிடவேண்டும். தலைப்புக் கொடுக்கும்போது கூட உள்ளே உள்ள விஷயங்களையே, தலைப்பாகக் கொடுக்கலாம். இப்படித் தான் பெரும்பாலான பத்திரிகைகள் சபை நடவடிக்கைகளை அச்சிட்டு வெளியிடுகின்றன. தலைப்பு நடவடிக்கையையொட்டி ஒரு விமர்சனமாக இருக்கக்கூடாது. ஒன்றிரண்டு பத்திரிகைகள்—இந்த ஒரு பத்திரிகை மட்டும் அல்ல, வேறு சில பத்திரிகைகளும் கூட—தங்களுடைய விருப்பு, வெறுப்பை

[திரு. எம். பக்தவ]

[12th March 1963]

முன் வைத்து இந்த மன்ற நடவடிக்கைகளை வெளியிடுவதையும், மன்ற நடவடிக்கைகள் பற்றிக் கட்டுரைகள் எழுதுவதையும் நான் பார்த்திருக்கிறேன். இவையெல்லாம் தவிர்க்கப்படவேண்டும். எல்லாப் பத்திரிகைகளுமே தங்கள் மேலான கருத்துக்களை ஏற்றுக்கொள்ளவேண்டும், ஏற்றுக்கொள்வார்கள் என்றே நான் நம்புகிறேன்.

III.—ANNOUNCEMENTS BUSINESS OF THE HOUSE

MR. SPEAKER : Consideration of the calling attention notice under Rule 41 of the Assembly Rules is adjourned since the Hon. Minister concerned is indisposed.

There is another item, viz., one-hour discussion under Rule 57 of the Assembly Rules, proposed by Sri K. Mookiah Thevar. It relates to Agriculture. Are we going to have a debate on that to-day? We will now be taking up Demand No. XII—Police. We shall continue the discussion on this Demand till 1-15 p.m. Then we shall have the one-hour discussion under Rule 57 of the Assembly Rules and finish it. I hope the Hon. Minister for Agriculture is ready for that?

THE HON. SRI P. KAKKAN : Yes, Sir.

MR. SPEAKER : Very well. Let us now take up Demand No. XII—Police.

IV.—VOTING ON DEMANDS FOR GRANTS FOR 1963-64—cont.

DEMAND NO. XII—POLICE

* THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM : Sir, on the recommendation of the Governor, I move—

“ That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 8,10,79,400 under Demand No. XII—Police ”.

கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, சென்ற ஆண்டில் இம்மானியத்திற்கு நான் கோரியதைவிட இந்த ஆண்டில் அதிகமாகக் கோரியிருக்கிறேன் என்பதை கனம் அங்கத்தினர்கள் உணர்வார்கள். இதற்கு முக்கியமான காரணம் நெருக்கடி நிலைமையாகும். நெருக்கடி நிலைமையையொட்டி புதிய பல பொறுப்புகள் போலீஸ் இலாகாவின் கருக்கு ஏற்பட்டிருக்கின்றன; அதற்கு ஏற்றபடி போலீஸ்படையை விரிவுபடுத்த வேண்டியிருக்கிறது. வேறு சில பகுதிகளையும் அமைக்கவேண்டியிருக்கிறது. ஆகையால் இவ்வாண்டு செலவினங்கள் அதிகரித்திருக்கின்றன என்பதை கனம் அங்கத்தினர்கள் நன்கு அறிவார்கள்.

மலபார் ஸ்பெஷல் போலீஸ் கம்பெனிகள் நான்கு இரண்டு பெட்டாலியன் மத்திய அரசாங்கத்தின் வேலைக்காக நாகாலாண்டுக்கு அனுப்பப்பட்டிருக்கிறது. அதேபோல் எம். எஸ். பி. கம்பெனிகள் இரண்டும், எஸ். ஏ. பி. பெட்டாலியன் ஒன்று, கம்பெனிகள் இரண்டும் வங்காளத்திற்கு அனுப்பப்பட்டிருக்கிறது. இப்படி அனுப்பிவிடப்பட்டவர்களுக்குப் பதிலாக நாம் இங்கே இரண்டு இந்தியா ரிசர்வ் பெட்டாலியன் என்று அமைத்திருக்கிறோம். இப்படி அமைக்கப்பட்ட இந்த இரண்டு படையினருக்கும் பயிற்சி அளிக்கவேண்டிய பெரும் பொறுப்பு ஏற்பட்டிருக்கிறது. நம் மாநிலத்திற்கு ஆகும் இந்தச் செலவை எல்லாம் மத்திய அரசாங்கம் ஏற்றுக்கொள்ளும்.

அதோடு ஏற்கனவே உள்ளவர்களுக்கே இன்னும் சில பயிற்சிகள் புதிதாக அளிக்கப்பட்டு வருகின்றன. இவ்வாறு அளிக்கும் பயிற்சிக்கு ஆகும் செலவில் பாதித் தொகையை மத்திய அரசாங்கம் ஏற்றுக்கொள்ளுகிறது.